

2020

# Informe Anual



OVPM . OWHC . OCPM

# Memoria del mundo, ciudades del futuro.

- 3 Mensaje del Presidente
- 4 La OCPM
- 7 Momentos Clave
- 8 Cifras Clave
- 8 Nuevas Publicaciones
- 9 Finanzas
- 10 Nuevas ciudades de la OCPM
- 12 Socios y Patrocinios
- 13 Programas y Actividades
- 25 Comunicaciones
- 26 Consejo de Administración
- 27 Congreso Mundial - Québec 2022

# Mensaje del Presidente

Damas y caballeros:

El 2020 fue un año excepcionalmente difícil para la OCPM, así como para todo el mundo. La pandemia de la COVID-19 afectó a todos los países, todo cambió drásticamente: detuvo el turismo, así como muchos otros sectores económicos, privando a millones de personas de sus trabajos y del sentido mismo de la cotidianidad. La pandemia generó impacto en la cultura, las artes, las industrias creativas, amenazando el desarrollo de las comunidades locales. Nuestras ciudades miembros, cuyas economías dependen principalmente del turismo, enfrentaron serios retos.

Siendo una red internacional, la falta de oportunidades de viaje, encuentros con profesionales especialistas y asambleas regionales constituyeron una gran desventaja para el trabajo de la organización. Desde el comienzo tuvimos que aprender a lidiar con esta situación sin precedentes. Tuvimos que crear un marco organizacional, así como herramientas tecnológicas que nos permitieran mantener contacto virtual, organizar conferencias temáticas, talleres e inclusive celebrar virtualmente aniversarios importantes de ciudades como Baku, Suzhou y Varsovia.

Desarrollamos una plataforma para compartir las mejores prácticas en gestión cultural y para ayudar a los residentes a vivir con las restricciones impuestas por la pandemia. Seguimos realizando asambleas internacionales, compartiendo no solo nuestros problemas sino también soluciones creativas para estos. Continuamos con los proyectos y los principales programas de la Organización, incluyendo el Premio Jean-Paul-L'Allier para el Patrimonio, el Taller de Capacitación "On the road to Quebec" y la Concurso Internacional de Producción de Videos. Tuvimos el placer de darle la bienvenida a Macao y Augsburg como nuevos miembros de nuestra organización.

El Consejo de Administración siguió reuniéndose de manera virtual, y las Secretarías Regionales continuaron trabajando en los proyectos que se podían llevar a cabo en línea, tales como webinarios, concursos de arte y exhibiciones. El 8 de septiembre de 2020 fue un Día de Solidaridad especial de las Ciudades del Patrimonio Mundial, un momento en el que el sentido de solidaridad resonó fuertemente dentro de nosotros, ganando un significado especial. Tal vez por este motivo en el 2020 la cantidad de eventos en las ciudades fue mayor a lo acostumbrado. A la preocupación por el patrimonio tangible e intangible de nuestras ciudades históricas, que es el centro de nuestra atención, agregamos una sensibilidad especial por el bienestar de la gente que habita en centros históricos quienes perdieron sus empleos repentinamente.

Hace unos años en la conferencia regional en Denpasar se abordaron las condiciones para la cultura y el turismo resiliente. Muy pronto, a inicios del 2020, se hizo evidente que teníamos que desarrollar herramientas para lograr dichas condiciones. En esta situación extraordinaria nuestra Organización funcionó de manera eficiente y efectiva. Estoy convencido de que estos retos y dificultades han hecho de la OMCP una organización más fuerte e integrada, porque la apertura, creatividad y el sentido de solidaridad favorecen el empoderamiento.

En el 2021, la OCPM celebra 30 años, un aniversario importante. Si bien celebraremos recién en septiembre de 2022 durante el Congreso Mundial que se realizará en Quebec, desde ya nos sentimos satisfechos porque a lo largo de los años de cooperación, los miembros de la red han construido una valiosa comunidad de ciudades que enriquece a todos.

**Jacek Majchrowski**  
Presidente de la OCPM  
Alcalde de Cracovia



# La OCPM

## Historia

Creada en 1991 tras el Primer Encuentro Internacional de las Ciudades del Patrimonio Mundial que tuvo lugar en julio en Quebec (Canadá), la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM) fue oficialmente fundada el 8 de septiembre de 1993 en Fez (Marruecos). La OCPM se posiciona como una inteligencia colectiva sobre todos los temas relacionados a la gestión urbana de un bien del Patrimonio Mundial.

## Misión

Ayudar a las ciudades miembro a adaptar y perfeccionar su manera de gestionar el patrimonio según los requisitos específicos de las propiedades inscritas en la Lista del Patrimonio Mundial.

### LOS PRINCIPALES OBJETIVOS DE LA ORGANIZACIÓN

Promover la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial

Fomentar la cooperación entre los miembros

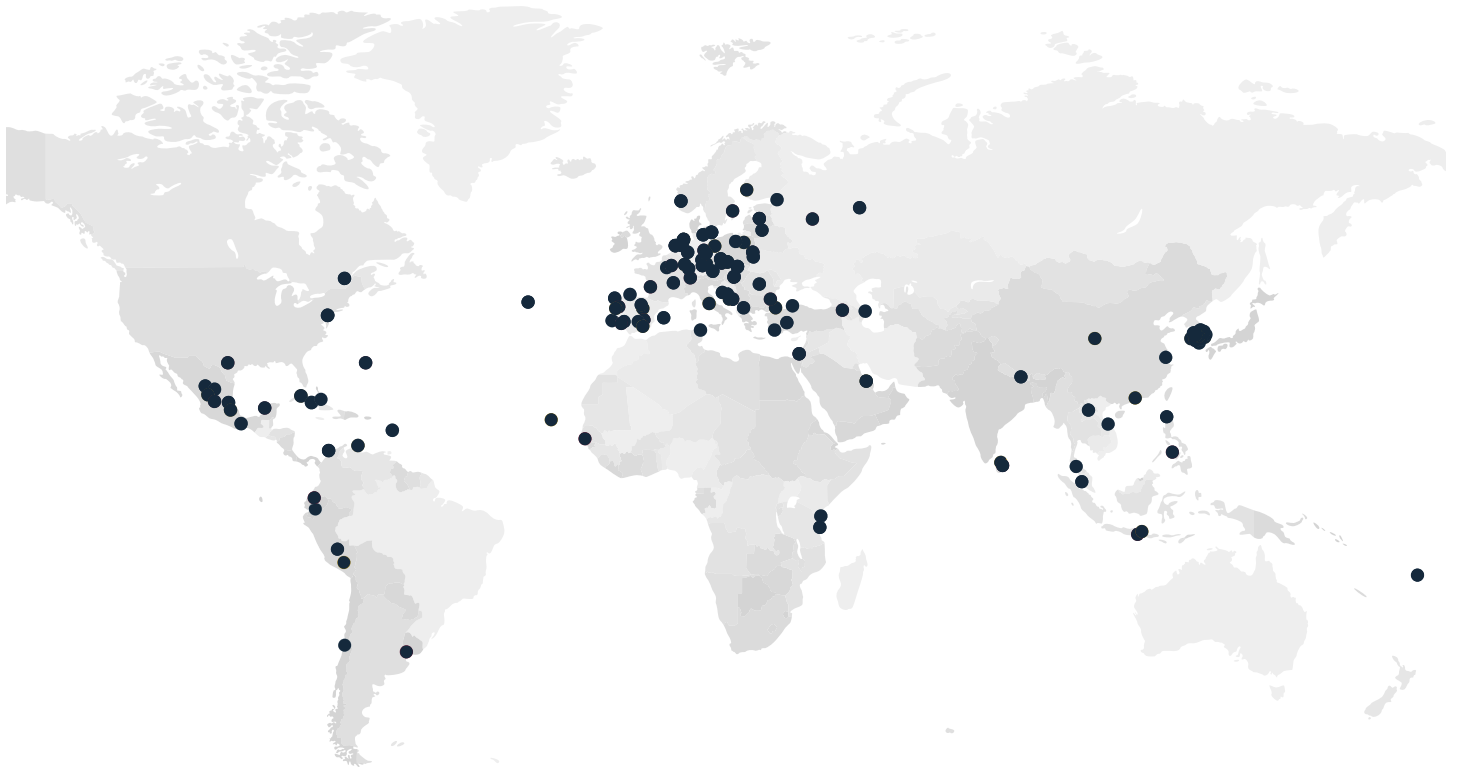
Permitir el intercambio de información y experiencia relacionados con la conservación y gestión del patrimonio urbano

Desarrollar un sentido de solidaridad entre las ciudades miembros

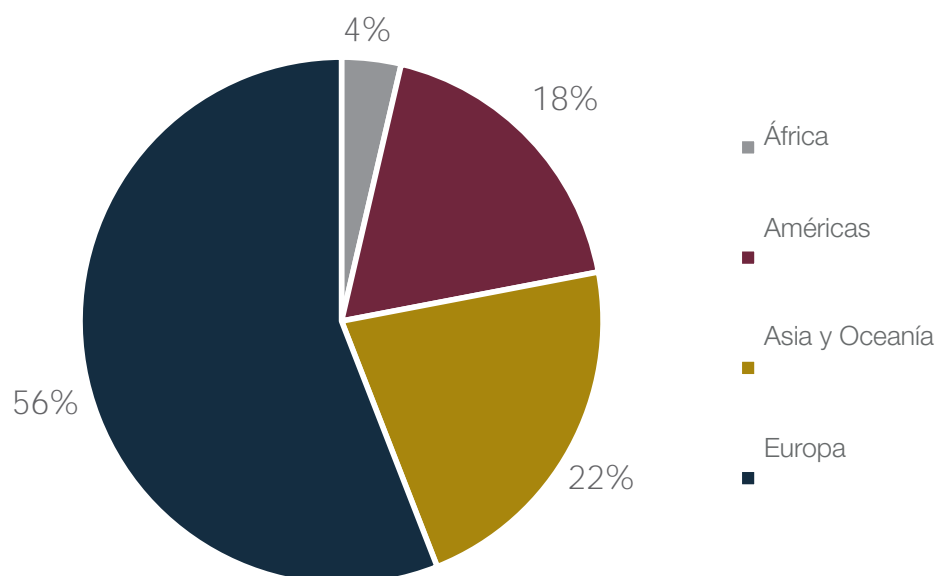
# La OCPM

## La red de ciudades de la OCPM

La Organización une a más de 300 ciudades que tienen en su territorio un sitio inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Todas estas ciudades tienen una población total de más de 164 millones de personas. Están representadas en la Organización por su alcalde, con la participación activa de funcionarios municipales elegidos y administradores especialistas en patrimonio.



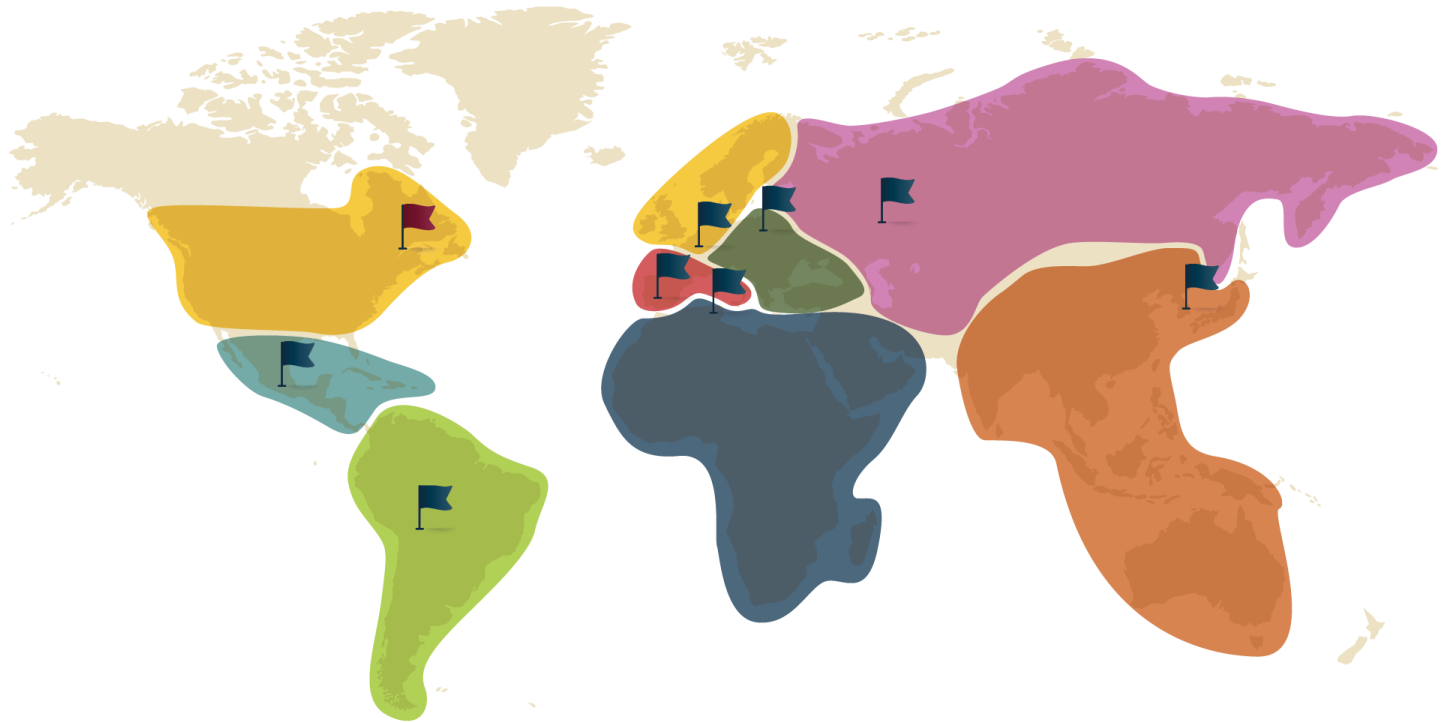
## ¿De dónde son los miembros?



# La OCPM

## Secretarías Regionales

Una Secretaría Regional representa el vínculo entre las ciudades miembros de su región y la Secretaría General. Además, organiza actividades en su región para dar a conocer y compartir los valores, metas y objetivos de la Organización.



-  SECRETARÍA GENERAL
-  SECRETARÍAS REGIONALES
-  Europa del noroeste y América del norte
-  América del sur
-  Europa del sur y Mediterráneo
-  Europa central y del este
-  América central, el Caribe y México
-  África y Medio Oriente
-  Asia-Pacífico
-  Euro-Asia



Miasto  
Stołeczne  
Warszawa



# Momentos Clave — 2020



LANZAMIENTO DE LA CAMPAÑA ESPECIAL COVID-19

ABRIL DE 2020  
SECRETARÍA GENERAL

ASAMBLEA GENERAL Y CONFERENCIAS TEMÁTICAS  
MAYO DE 2020  
MITLA (MÉXICO)  
AMÉRICA CENTRAL, CARIBE Y MEXICO

50ª REUNIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA OCPM  
JUNIO DE 2020  
SECRETARÍA GENERAL

WEBINAR "CALIDAD DE VIDA EN LOS CENTROS HISTÓRICOS"



JUNIO DE 2020  
CÓRDOBA (ESPAÑA)  
EUROPA DEL SUR Y MEDITERRÁNEO



CEREMONIA DE AFILIACIÓN DE MACAO A LA OCPM

AGOSTO DE 2020  
MACAO (CHINA)

27º DÍA DE SOLIDARIDAD DE LAS CIUDADES DEL PATRIMONIO MUNDIAL



SEPTIEMBRE DE 2020  
SECRETARÍA GENERAL

CONFERENCIA INTERNACIONAL "PATRIMONIO MUNDIAL: DESAFÍOS Y DESARROLLO POSTPANDEMICO"  
SEPTIEMBRE DE 2020  
BAKÚ (AZERBAIYÁN)

WEBINAR ESPECIAL COVID-19 Y ENCUENTRO REGIONAL  
SEPTIEMBRE DE 2020  
VARSOVIA (POLONIA)  
EUROPA CENTRAL Y DEL ESTE

WEBINAR "UTILIZAR EL PATRIMONIO URBANO PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA"  
SEPTIEMBRE DE 2020  
LUXEMBURGO (LUXEMBURGO)  
EUROPA DEL NOROESTE Y AMÉRICA DEL NORTE

ENCUENTRO REGIONAL  
OCTUBRE DE 2020  
CÓRDOBA (ESPAÑA)  
EUROPA DEL SUR Y MEDITERRÁNEO

51ª REUNIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA OCPM  
NOVIEMBRE DE 2020  
SECRETARÍA GENERAL

TALLER DE EXPERTOS Y ENCUENTRO REGIONAL



DICIEMBRE DE 2020  
GYEONGJU (REPÚBLICA DE COREA)  
ASIA PACÍFICO



WEBINAR "GESTIÓN, USO DE TECNOLOGÍAS Y TURISMO SOSTENIBLE" Y ENCUENTRO REGIONAL

DICIEMBRE DE 2020  
CUSCO (PERÚ)  
AMÉRICA DEL SUR

# Cifras Clave — 2020

109

Ciudades activas en la red en 2020

24

Eventos, conferencias y reuniones en las que participó la OCPM

2

Nuevas ciudades en 2020

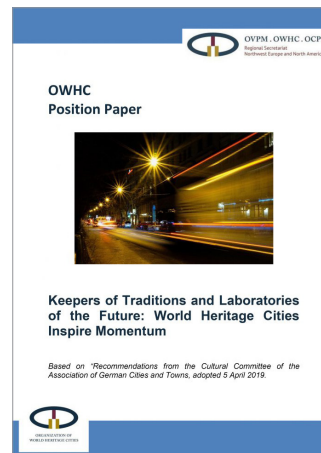
Augsburgo  
(Alemania)

Macao  
(China)

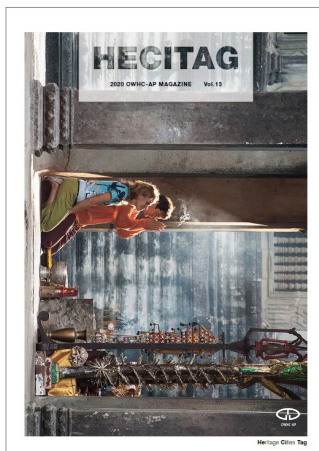
# Nuevas Publicaciones — 2020



*Guidelines for Sustainable Cultural Tourism*



*Keepers of Traditions and Laboratories of the Future*

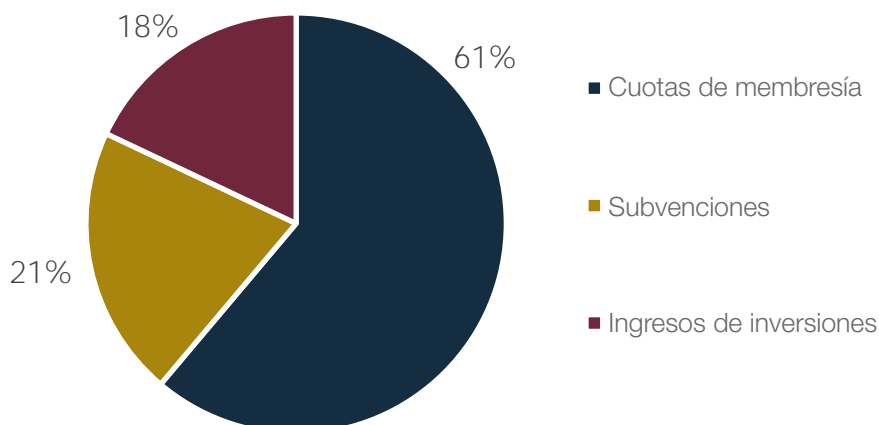


*#HeCiTag vol. 13*

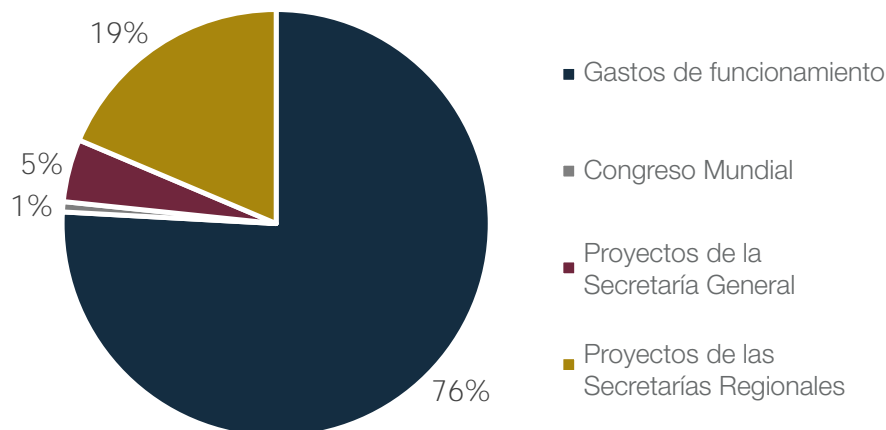


# Finanzas — 2020 (Secretaría General)

## Ingresos



## Gastos



## Apoyos financieros

La OCPM desea subrayar el compromiso de las ocho ciudades donde se ubican las sedes de las Secretarías Regionales, por su apoyo financiero y su continua contribución a la red.

La OCPM desea también agradecer especialmente a los siguientes socios por su apoyo financiero.



# Nuevas ciudades de la OCPM

## Augsburgo (Alemania)

Augsburgo está situada en el extremo norte de un depósito de grava glacial formado durante la Edad de Hielo y que se extiende entre dos ríos alpinos, el Lech y el Wertach, que convergen en la desembocadura de una gran cuenca de drenaje. Esta gran formación acuífera produce agua subterránea purificada que emerge en una serie de fuentes que alimentan arroyos y canales de agua. La red de canales y cursos de agua representa un paisaje urbano acuático que incluye fuentes de agua de manantial y de río.

La ubicación estratégica de Augsburgo y del agua, en el cruce de importantes rutas comerciales en el centro-sur de Alemania, formaron los fundamentos clave del crecimiento y la prosperidad de la ciudad, su población y su estatus de metrópolis comercial floreciente.

Fuente : Centro del Patrimonio Mundial (UNESCO) - [HTTPS://WHC.UNESCO.ORG/EN/LIST/1580/](https://whc.unesco.org/en/list/1580/)



# Nuevas ciudades de la OCPM

## Macao (China)

Macao, próspero puerto mercantil de gran importancia estratégica en el comercio internacional, fue administrado por los portugueses desde mediados del siglo XVI hasta 1999, año en que China recobró su soberanía territorial. La calle principal del centro histórico de Macao y los edificios residenciales, civiles y religiosos de estilo portugués y chino son un testimonio excepcional del encuentro entre las tendencias estéticas, culturales, arquitectónicas y tecnológicas de Oriente y Occidente. El sitio comprende también una fortaleza y el faro más antiguo de toda China. El sitio conserva testimonios de uno de los encuentros más antiguos y perdurables entre China y Occidente, propiciado por el dinámico florecimiento del comercio internacional.

Fuente : Centro del Patrimonio Mundial (UNESCO) - [HTTPS://WHC.UNESCO.ORG/EN/LIST/1110/](https://whc.unesco.org/en/list/1110/)



# Socios y Patrocinios

## Contribuciones de los socios

La OCPM tiene varios socios en todo el mundo. Todos forman parte de una gran red internacional que ayuda a la Organización realizar su misión y, por lo tanto, apoyar a sus miembros en la gestión de sus sitios inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial.

*Una lista completa de los socios está disponible en el sitio web de la OCPM.*



UNESCO

MIEMBRO DEL COMITÉ CIENTÍFICO  
CONGRESO MUNDIAL

MIEMBRO DEL JURADO - CONCURSO  
INTERNACIONAL DE PRODUCCIÓN DE VIDEOS

MIEMBRO DEL JURADO - PREMIO  
JEAN-PAUL-L'ALLIER PARA EL PATRIMONIO

ICOMOS  
international council on monuments and sites

ICOMOS

MIEMBRO DEL COMITÉ CIENTÍFICO  
CONGRESO MUNDIAL

MIEMBRO DEL JURADO - PREMIO  
JEAN-PAUL-L'ALLIER PARA EL PATRIMONIO

COLABORADOR  
PROYECTO DE REACTIVACIÓN DEL TURISMO

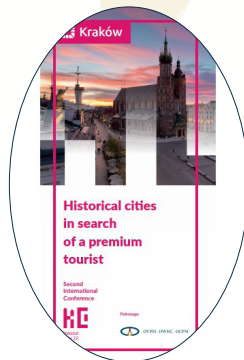


ICCROM

MIEMBRO DEL JURADO - PREMIO  
JEAN-PAUL-L'ALLIER PARA EL PATRIMONIO

## Eventos bajo el patrocinio de la OCPM

La OCPM desea felicitar a las ciudades de su red que han organizado eventos relacionados con la conservación y valorización del patrimonio cultural en 2020. La profesionalidad de las ciudades anfitrionas y el éxito de estas reuniones contribuyen a la vitalidad y dinamismo de la red de la OCPM año tras año.



SEGUNDA EDICIÓN DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL  
IN SEARCH OF A PREMIUM TOURIST, PARTE DEL PROYECTO  
HISTORICAL CITIES 3.0 (CENTRO DE CONGRESOS ICE KRAKÓW)

MARZO DE 2020  
CRACOVIA (POLONIA)



CONFERENCIA INTERNACIONAL  
"PATRIMONIO MUNDIAL: DESAFÍOS Y  
DESARROLLO POSTPANDEMICO" (EN LINEA)

SEPTIEMBRE DE 2020  
BAKU-ICHERISHEHER (AZERBAIYÁN)

# Programas y Actividades

## Campaña especial COVID-19



En estos tiempos difíciles, la OCPM continúa expresando su solidaridad con todos los líderes y trabajadores de nuestras ciudades que realizan enormes esfuerzos a diario para proteger a todos los ciudadanos de sus comunidades.

Uno de los objetivos de la OCPM es fomentar la cooperación y el intercambio de información entre los miembros, además de desarrollar un sentido de solidaridad entre ellos. La cooperación de ciudad a ciudad siendo crucial estos días, la OCPM se compromete a distribuir cualquier información útil en su red en relación con la pandemia.

En las primeras semanas tras el inicio de la crisis sanitaria, la OCPM lanzó dos campañas en las redes sociales. La campaña **#ResilientHeritageCities** se centró en las ciudades del Patrimonio Mundial afectadas por la pandemia de COVID-19, invitando a los miembros y a sus comunidades a compartir fotos y vídeos de sus ciudades y sitios del Patrimonio Mundial desiertos, así como del patrimonio de epidemias pasadas. La campaña **#HeritageCityStories** se centró en las historias contadas por personas que tienen un trabajo diario relacionado con el Patrimonio Mundial urbano.

Además, se hizo un llamado a los miembros de la OCPM para que identificaran e informaran sobre **iniciativas ejemplares** de gestión de crisis y resiliencia en las ciudades del Patrimonio Mundial. Muchos miembros respondieron positivamente a esta campaña y enviaron sus mejores prácticas, las cuales pueden ser relevantes y útiles para otras ciudades del Patrimonio Mundial.



**OVPM. OWHIC. OCPM**

**Regensburg (Germany)**

**#supportourlocals - Online platform for small shop owners and gastronomy**

On the website <http://www.geslenke-was-regensburg.com> a platform for typical small and primarily small businesses, shops and gastronomy in Regensburg was created by students of the local University for Applied Sciences. It supports efforts to continue online business or phone orders via strong social media promotion. In a new cooperation with a delivery service by E-Bike, a quick and sustainable, sometimes even same-day delivery can be guaranteed within the city limits.

Even though the platform for local businesses existed already before Corona crisis, this special situation brought a lot more attention for the services of the website and offers especially for very small shops and gastronomy that do not yet have an online shop the chance to have one online. The idea of local support and strengthening the community is getting stronger in times of crisis.

**Type of initiative:**  
Flattening of the epidemic curve and ensuring continuity of services  
Economic and tourism recovery

**Contact:**

- Name: Monika Götter
- Professional title: Project Manager World Heritage Coordination
- Email: [goetter.monika@regensburg.de](mailto:goetter.monika@regensburg.de)
- Website: <http://www.geslenke-was-regensburg.com> (link to website in German)

**OVPM. OWHIC. OCPM**

**Guanajuato (México)**

**E-Cine - 1º Encuentro virtual de jóvenes cineastas**

Ciclo de cineasta, serie y largometraje independientes realizados por jóvenes cineastas. Difusión de su talento y compromiso para los amantes del Séptimo Arte en un escape a la realidad de la pandemia desde la red social Facebook.

**Type of initiative:** Reinforcement of cultural and educational activities

**Contacto:**

- Nombre: Jesús Antonio Borja Pérez
- Título profesional: Director General de Cultura y Educación
- Email: [JESUS.BORJAP@GUANAJUATOCAPITAL.GOB.MX](mailto:JESUS.BORJAP@GUANAJUATOCAPITAL.GOB.MX)
- Website: <https://bit.ly/3W4T690>

# Programas y Actividades

## Día de Solidaridad de las Ciudades del Patrimonio Mundial (8 de septiembre)



Establecido en 1993, el Día de Solidaridad de las Ciudades del Patrimonio Mundial representa una oportunidad única para poner de relieve los temas relacionados con el patrimonio y para expresar solidaridad con las ciudades del Patrimonio Mundial. Con esta celebración, estamos enfocando la atención no solo en la OCPM, sino también en la importancia de poder beneficiarse de ciudades patrimoniales fuertes y presentes.

En el marco del Día de Solidaridad de las Ciudades Patrimonio Mundial, edición 2020, la atención se centró en las actividades digitales dada la pandemia de COVID-19. Aún así, un número récord de ciudades participaron en el evento este año.



# Programas y Actividades

## Jóvenes sobre la Pista del Patrimonio Mundial (edición 2019-2020)



**Jóvenes sobre la Pista del Patrimonio Mundial** consiste en hermanar escuelas situadas en ciudades del Patrimonio Mundial y en familiarizar a grupos de jóvenes de 15 a 18 años con la noción de patrimonio universal. Los hermanamientos permiten que alumnos de ciudades diferentes intercambien virtualmente sus ideas, conocimientos y trabajos ligados a este tema. Así pues, los alumnos toman conciencia del valor universal de su patrimonio y de los retos que plantea la gestión del patrimonio a escala internacional.



Durante esta edición, los jóvenes de las clases participantes fueron invitados a usar las redes sociales para maximizar sus intercambios. Se han desarrollado varias ideas creativas y se han utilizado ampliamente las herramientas en línea para que los estudiantes puedan establecer vínculos y debatir sobre el patrimonio mundial. Discusiones de grupos en WhatsApp o Messenger, creación de cuentas de Instagram y grupos de Facebook, redacción de artículos en blogs, reuniones virtuales en Skype ... ¡todos los medios eran buenos para comunicarse!



Otras actividades también fueron organizadas localmente por los maestros, como una exposición fotográfica de sitios patrimoniales, visitas guiadas, reuniones con actores influyentes en la gestión del patrimonio de la ciudad, ¡como el alcalde de una ciudad participante e incluso el Primer Ministro del país en un caso!

Aunque la segunda parte del programa, el viaje de estudio, tuvo que cancelarse debido a la pandemia de COVID-19, los estudiantes hicieron un gran trabajo en la primera parte del programa con los intercambios virtuales.



# Programas y Actividades

## Becas OCPM - Cooperación de ciudad a ciudad



**Las Becas OCPM es un programa cuya misión es de proporcionar una ayuda práctica y financiera a las ciudades de la OCPM que enfrentan ciertos problemas o dificultades relacionados con la gestión de su Patrimonio Mundial y apoyar a las ciudades miembros que desean participar en un encuentro técnico para beneficiar de los conocimientos y buenas prácticas de otras ciudades miembros.**

La Administración de Icherisheher (ciudad amurallada de Bakú) organizó una capacitación de dos días sobre Compromiso del Visitante y Narración, organizada dentro del programa Becas OCPM, que tuvo lugar el 12 y 13 de febrero. La capacitación tuvo como objetivo mejorar las capacidades del museo y del personal de servicios turísticos de Icherisheher con respecto al compromiso del visitante y la narración. La capacitación fue brindada por el señor Matthias Ripp, Coordinador Regional de la OCPM para Europa del noroeste y América del Norte, cuya experiencia en esta área, gracias al Centro de Visitantes del Patrimonio Mundial que se estableció y abrió en 2011 en Ratisbona (Alemania), ha sido muy bien recibida.

La capacitación se diseñó para aumentar las habilidades del personal de Icherisheher en las siguientes tres áreas:

1. Rutas turísticas creativas para comunicar mejor a los visitantes el valor de Icherisheher.
2. Monitoreo de visitantes.
3. Aplicación de métodos creativos para promover las atracciones menos visitadas de la ciudad, además de los monumentos clave de la ciudad.





# Programas y Actividades

## Concurso Internacional de Producción de Videos (edición 2021)



La OCPM lanzó en 2020 la 6ª edición del Concurso Internacional de Producción de Videos. Dicho concurso va dirigido a todos los jóvenes pertenecientes a dos grupos de edad: de 14 a 17 años y de 18 a 21 años. Por invitación de las ciudades de la red de la OCPM que se hayan inscrito en el mismo, a los jóvenes se les propone producir un video de una duración máxima de 5 minutos sobre una ciudad del Patrimonio Mundial, que deberán bajarse en el canal YouTube de la OCPM.

El tema para esta edición: “Nuevo comienzo. Nueva visión. Nueva ciudad.” En este contexto pandémico particular, todos tenemos que mirar de manera diferente lo que nos rodea. Esta situación ofrece una oportunidad de oro para un nuevo comienzo, para una nueva forma de ver y apreciar nuestro Patrimonio Mundial. Para esta edición, se invita a los jóvenes a reflexionar sobre los cambios que se están produciendo en su ciudad, pero también sobre las oportunidades que estos cambios pueden traer.

## Premio Jean-Paul-L'Allier para el Patrimonio (edición 2021)



El Premio Jean-Paul-L'Allier para el Patrimonio es otorgado cada dos años por la OCPM a una de sus ciudades miembros en regla. Su objetivo es reconocer un proyecto, un programa o una política que haya permitido la conservación, la valorización, o también la buena gestión de un conjunto urbano vivo o un bien dentro de un contexto urbano, gracias en parte al compromiso de sus comunidades locales. El conjunto urbano o el bien deberá estar situado en el territorio de una ciudad miembro de la OCPM inscrita en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

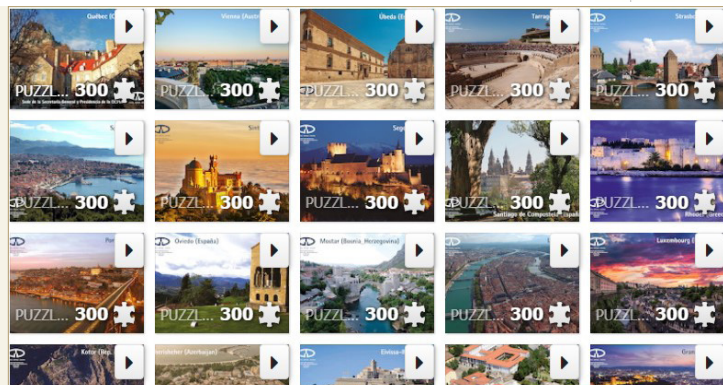
Lanzada en 2020, esta edición presenta varias nuevas características, incluyendo una nueva identidad visual y nuevas recompensas para la ciudad ganadora. Los miembros de la OCPM también pueden votar por su proyecto favorito entre los finalistas. Este proyecto recibirá una mención honorable.

La ciudad ganadora y el proyecto seleccionado por los miembros se revelarán en una ceremonia especial organizada como parte de la Asamblea General de la OCPM de 2021.

# Programas y Actividades



## Puzzles virtuales de ciudades del Patrimonio Mundial



La Secretaría Regional de Europa del Sur y el Mediterráneo público unos entretenidos puzzles virtuales con fotografías de las ciudades de esta región. Esta excelente herramienta de promoción es también una forma original de descubrir las Ciudades del Patrimonio Mundial desde casa.

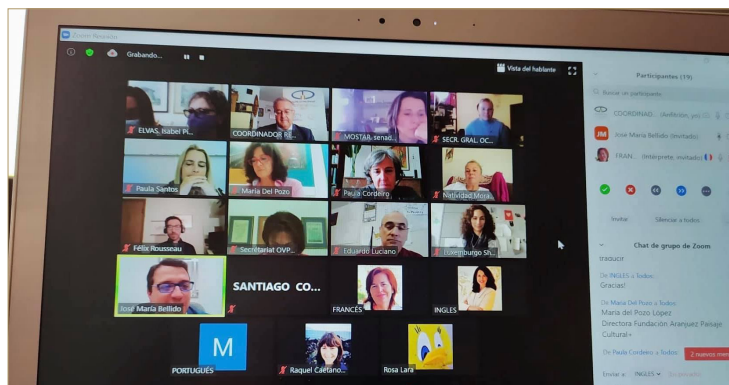


## Webinar “Calidad de vida en los Centros Históricos”



La Secretaría Regional de Europa del Sur y Mediterráneo celebró el viernes, 26 de junio de 2020, un webinar formativo con la temática «Calidad de vida en los Centros Históricos».

Contamos con dos ponentes: la Profesora MARTHA THORNE, Decana del IE Business School of Architecture and Design, y el Profesor JORDI TRESSERRAS, Consultor Unesco, Vicepresidente de Icomos España y Presidente de Ibertur.



# Programas y Actividades

## “OWHC Young Travelling” - Exposición en Ratisbona

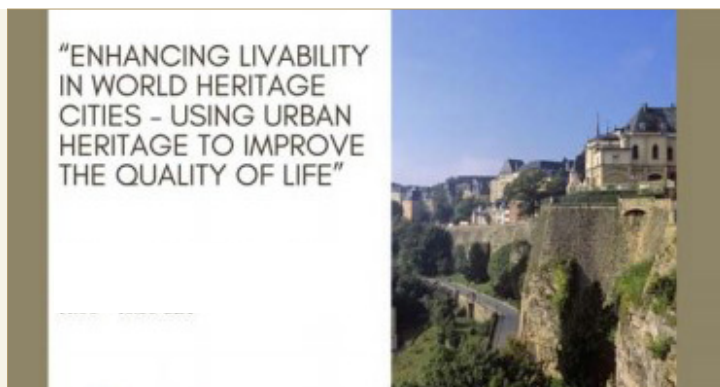


Por el segundo año, la Secretaría Regional de Europa del Noroeste y América del Norte otorgó Becas para jóvenes viajeros en el verano de 2019, una beca para entusiastas de los viajes entre las edades de 18 y 28. Esta beca de 1000 euros permite a los jóvenes conocer las ciudades del Patrimonio Mundial en Europa y América del Norte y comprender por qué el Patrimonio Mundial de la UNESCO es especialmente digno de protección para todos nosotros.

Se seleccionaron siete equipos ganadores entre más de 70 entradas internacionales. De julio a octubre de 2019, los jóvenes viajeros estuvieron de viaje e informaron sobre sus experiencias con el Patrimonio Mundial en su propio blog de viajes y en varios canales de redes sociales.

Una colección de producciones artísticas y resultados de las experiencias de nuestros jóvenes viajeros 2019 en sus excursiones a ciudades del Patrimonio Mundial se exhibió a principios de 2020 en el Centro de Visitantes del Patrimonio Mundial en Ratisbona.

## Webinar “Utilizar el patrimonio urbano para mejorar la calidad de vida”



La Secretaría Regional de la OCPM de Europa del Noroeste y América del Norte, en colaboración con la ciudad de Luxemburgo, organizó una reunión virtual con un webinar sobre el tema “Utilizar el patrimonio urbano para mejorar la calidad de vida” el 24 de septiembre 2020. Con una introducción del profesor Christer Gustafsson de la Universidad de Uppsala en Suecia y un experto en conservación del patrimonio, se discutieron las categorías que definen la “calidad de vida”. A través de una encuesta interactiva para todos los participantes, se discutió y calificó la más relevante de las cinco categorías.



# Programas y Actividades



## Concurso de dibujo “A Youthful Vision”



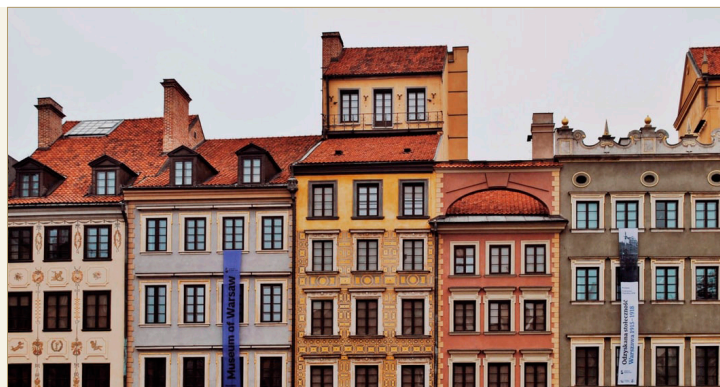
El concurso de dibujo ha sido organizado por el municipio de Banská Štiavnica desde 1995 y está dirigido a los niños de las ciudades del Patrimonio Mundial. El concurso se inspira de la inscripción de la ciudad histórica de Banská Štiavnica y los monumentos técnicos de sus alrededores en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO en 1993. El jurado otorga 3 mejores obras en cada categoría, así como certificados de honor. La exposición de obras premiadas se abre en junio en Banská Štiavnica, tras lo cual la exposición

es acogida por otras ciudades del Patrimonio Mundial, como Budapest en 2016 y 2017 o Luxemburgo en 2018.

Para esta 26ª edición en 2020, los organizadores recibieron hasta 397 solicitudes de más de 20 escuelas en 13 ciudades del Patrimonio Mundial en 9 países (República Checa, Brasil, Azerbaiyán, Letonia, Marruecos, Federación de Rusia, China, Francia y Eslovaquia).



## Webinar especial COVID-19 y encuentro regional



El 28 de septiembre se organizó un webinar para conmemorar el 40º aniversario de la inscripción del Centro Histórico de Varsovia en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. El webinar se combinó con un encuentro regional.

Las ciudades de la región fueron invitadas a presentar sus propios temas, problemas o retos que se enfrentan actualmente. El objetivo del webinar fue intercambiar conocimientos, experiencias y apoyo mutuo en este difícil momento de lucha contra los efectos de la pandemia de COVID-19.



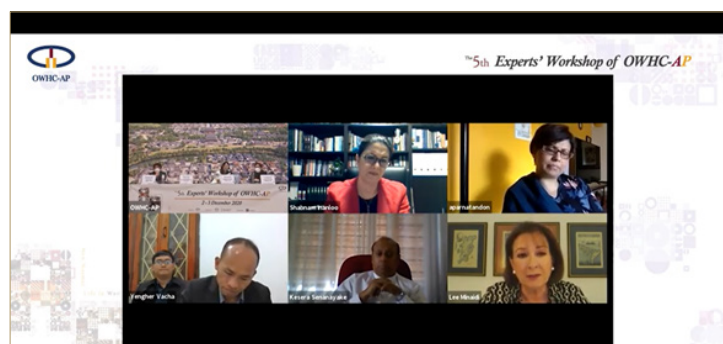
# Programas y Actividades

## 5º Taller de expertos OWHC-AP



A pesar de las campañas de vacunación que empezaban a llevarse a cabo en varios países a finales de 2020, muchos desafíos esperaban a las ciudades y oficinas de turismo durante el año. Con recortes presupuestarios, quiebras de pequeñas empresas y medidas de salud aún vigentes, ¿cómo pueden las ciudades reactivar el turismo en 2021?

El taller de expertos, organizado por la Secretaría Regional de Asia y el Pacífico, abordó este tema.



## Concurso de fotografía de las ciudades del patrimonio mundial de Asia y el Pacífico



OWHC-AP - Secretaria Regional para Asia-Pacífico - apeló a la convivencia armoniosa entre las personas y el Patrimonio Mundial. El concurso de fotografía de las ciudades del Patrimonio Mundial de la OWHC-AP invitó a los participantes a tomar fotografías de personas que viven en las ciudades Patrimonio Mundial de la UNESCO o capturar momentos de la vida cotidiana en las ciudades del Patrimonio Mundial en la región de Asia y el Pacífico.

El tema de esta edición fue “Un momento de vida nueva-normal en las ciudades del Patrimonio Mundial”. La OCPM-AP desea expresar su más profundo agradecimiento a cada participante por responder a la llamada y mostrar su interés en las ciudades del Patrimonio Mundial y la vida dentro de ellas.

Diecinueve participantes fueron premiados en las categorías Oro, Plata, Bronce y menciones especiales.

# Programas y Actividades

## Programa “Content Creators”



Los objetivos del programa “Content Creators” de la región de Asia y el Pacífico son crear una imagen joven y vibrante de la organización para aumentar el conocimiento sobre el patrimonio y construir una red para promover la participación de los jóvenes en el marco de la OCPM. Una de las actividades es la creación de contenido en línea para las distintas plataformas de la Secretaría Regional Asia-Pacífico, incluyendo Facebook e Instagram. El contenido desarrollado también se utiliza en las otras actividades de la Secretaría, en particular la Revista HeCiTag.



## Webinar “Gestión, uso de tecnologías y turismo sostenible” y encuentro regional



Como parte de las conmemoraciones del 37° aniversario de la declaración de Cusco como patrimonio cultural de la humanidad otorgada por la UNESCO, la municipalidad provincial de Cusco organizó el encuentro regional de la Secretaría Regional de América del Sur de la OCPM, así como el webinar “Gestión, uso de tecnologías y turismo sostenible en tiempos de pandemia”.

Los grupos de discusión con los participantes permitieron luego profundizar las reflexiones. El evento fue organizado en conjunto con la Dirección General de Relaciones Internacionales y Cooperación de Cuenca (Ecuador).

El encuentro celebrado entre el 9 y el 11 de diciembre de 2020, brindó la oportunidad de escuchar las conferencias del Dr. Jordi Tresserras y la arquitecta Verónica Heras Barros.

El último día, una mesa de trabajo con las ciudades miembros de la región permitió confirmar la fusión entre las regiones de América del Sur y Centroamérica, el Caribe y México.

# Programas y Actividades



## Programa Guardianes del patrimonio



**El programa tiene el objetivo principal de involucrar a los ciudadanos que habitan en las Ciudades Patrimonio en la apropiación del mismo patrimonio para la apreciación y valoración del mismo. Este programa propone reunir y capacitar a ciudadanos voluntarios en cuestión de trabajos de “mantenimiento preventivo” es decir, la correcta limpieza y mantenimiento de los sitios históricos de sus ciudades con el fin de asegurar la preservación, la participación y la responsabilidad social con los temas del patrimonio.**

Este programa, implementado en junio del 2019 en la ciudad de Morelia, continuó llevando a cabo talleres de manera periódica, cuando las restricciones lo permitían. El objetivo es replicar dicho programa en todas las ciudades de la región.



## Biblioteca Jean-Paul L'Allier



**El objetivo general del proyecto se centra en heredar el legado de Jean-Paul L'Allier, fundador de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial a futuras generaciones.**

En 2020, el Centro Cultural Clavijero, ubicado en Morelia, colaboró con la municipalidad para crear un espacio para una biblioteca Jean-Paul-L'Allier, en su magnífica biblioteca Vargas Lugo.

Además, como resultado de la alianza estratégica con la Secretaría Regional para América Central, el Caribe y México, la ciudad de Puebla, a través de la gestión del centro histórico,

consolidó la sala de lectura de la Casa de Puente de Bubas como la nueva Biblioteca Jean-Paul L'Allier.

Por tanto, estos dos espacios dedicados a la difusión del patrimonio local se han incorporado a la red de bibliotecas.

Además de la consulta de libros, documentos y otro material relacionado con el patrimonio, estas bibliotecas ofrecen múltiples actividades encaminadas a fortalecer el sentido de pertenencia e interés de los ciudadanos por el patrimonio de la ciudad.

# Programas y Actividades



## Asambleas Generales de 2020 y conferencias temáticas



BVA. SECRETARÍA REGIONAL DE AMÉRICA CENTRAL, EL CARIBE Y MÉXICO DE LA ORGANIZACIÓN DE CIUDADES PATRIOMONIO MUNDIAL CON SEDE EN QUERÉTARO.

**En 2020, la Secretaría Regional de la OCPM para América Central, el Caribe y México celebraron dos asambleas generales. Estas reuniones permitieron establecer los objetivos de la región y planificar los programas y actividades para el próximo año.**

La primera reunión se realizó el 28 de mayo de 2020. Debido a la situación global por la pandemia de COVID-19, la reunión se organizó de manera virtual, con el apoyo de la ciudad de San Pablo Villa de Mitla. 21 representantes asistieron a la asamblea general.

La segunda asamblea general se llevó a cabo el 14 de diciembre de 2020. El encuentro virtual, organizado con el apoyo de la ciudad de Querétaro, fue inaugurado por la Secretaria General de la OCPM. Para la ocasión estuvieron presentes coordinadores regionales de Europa del Sur y el Mediterráneo, así como de América del Sur. El encuentro también dio la bienvenida a las ciudades de Guanajuato y Cartagena de Indias como nuevas ciudades miembros de la región.



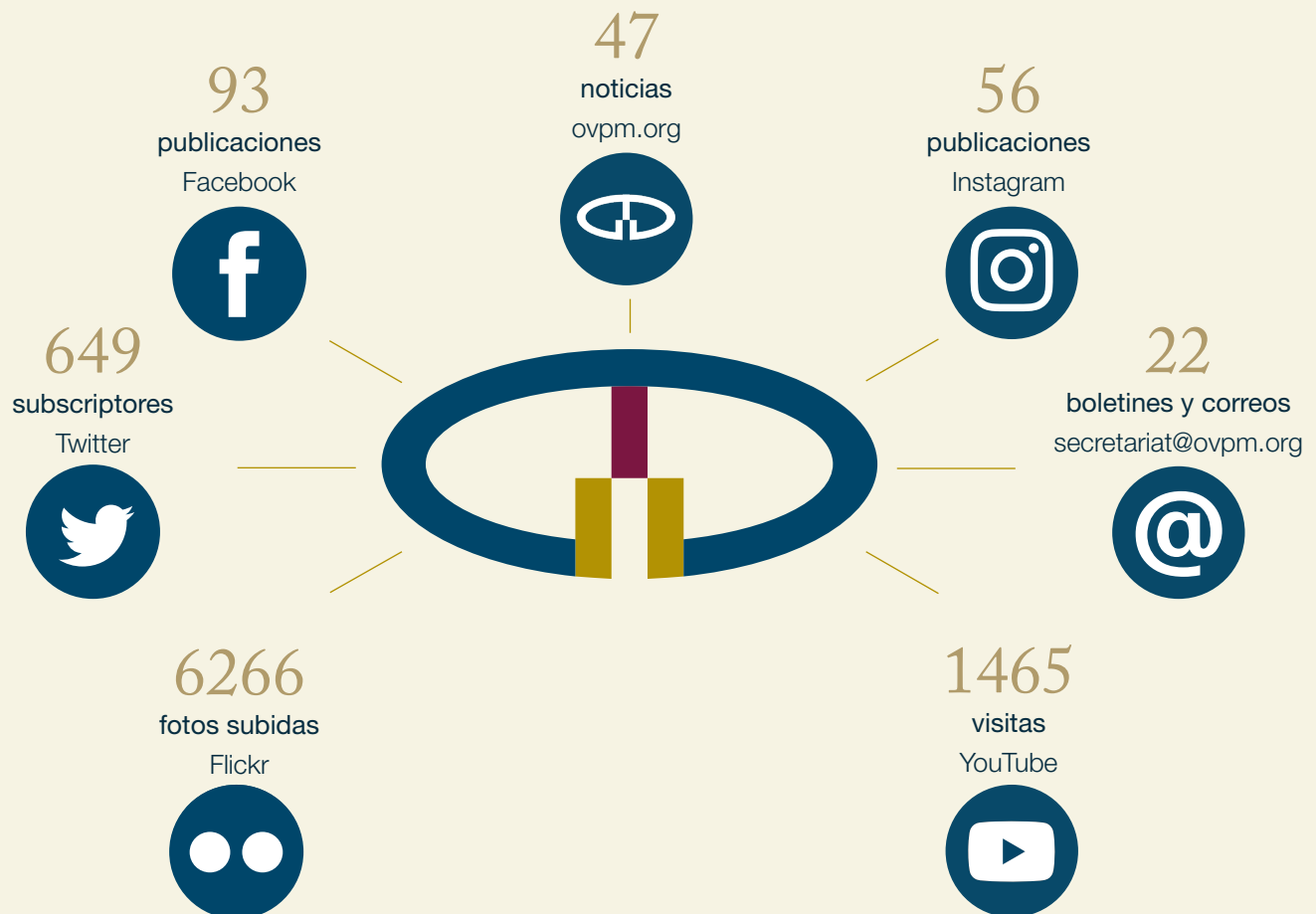
# Comunicaciones

## Comunicar con la comunidad internacional

Para mantener un vínculo privilegiado con sus ciudades miembro, sus socios e interesados del patrimonio de todo el mundo, la OCPM cuenta con varias herramientas de comunicación. En particular, contenido relevante se publica frecuentemente en la página de Facebook de la OCPM, la cuenta de Instagram y en su canal de YouTube. A través de estos medios, los suscriptores se mantienen informados sobre las últimas noticias relacionadas con el Patrimonio Mundial urbano. Además, la Secretaría General envía periódicamente un boletín a los miembros y socios de la OCPM

A fines de 2019, la OCPM tomó medidas para implementar una estrategia digital destinada a reenfocar su uso de las redes sociales. La implementación de la estrategia digital ya está en vigor.

## 2020 en cifras



# Consejo de Administración

## Administradores 2019-2021

Integrado como máximo por ocho alcaldes, el Consejo de Administración es elegido por la Asamblea General y se reúne al menos una vez al año. El presidente actual del Consejo de Administración es el Sr. Jacek Majchrowski, Alcalde de Cracovia, y sucesor del Sr. Jean-Paul L'Allier, primer presidente y fundador de la OCPM.

Sr. Jacek  
Majchrowski

Presidente  
Alcalde de Cracovia



Sr. Dirk  
De fauw

Vicepresidente  
tesorero  
Alcalde de Brujas



Sr. Nakyoung  
Joo

Vicepresidente  
Alcalde de Gyeongju



Sr. Victor  
B. Medina

Vicepresidente  
Alcalde de Cusco



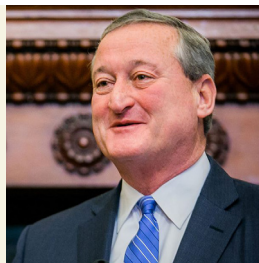
Sr. Luis Alberto  
Villarreal García

Vicepresidente  
Alcalde de San  
Miguel de Allende



Sr. Jim  
Kenney

Vicepresidente  
Alcalde de Filadelfia



Sra. Lydie  
Polfer

Vicepresidente  
Alcaldesa de  
Luxemburgo



Sr. Li Yaping

Vicepresidente  
Alcalde de Suzhou



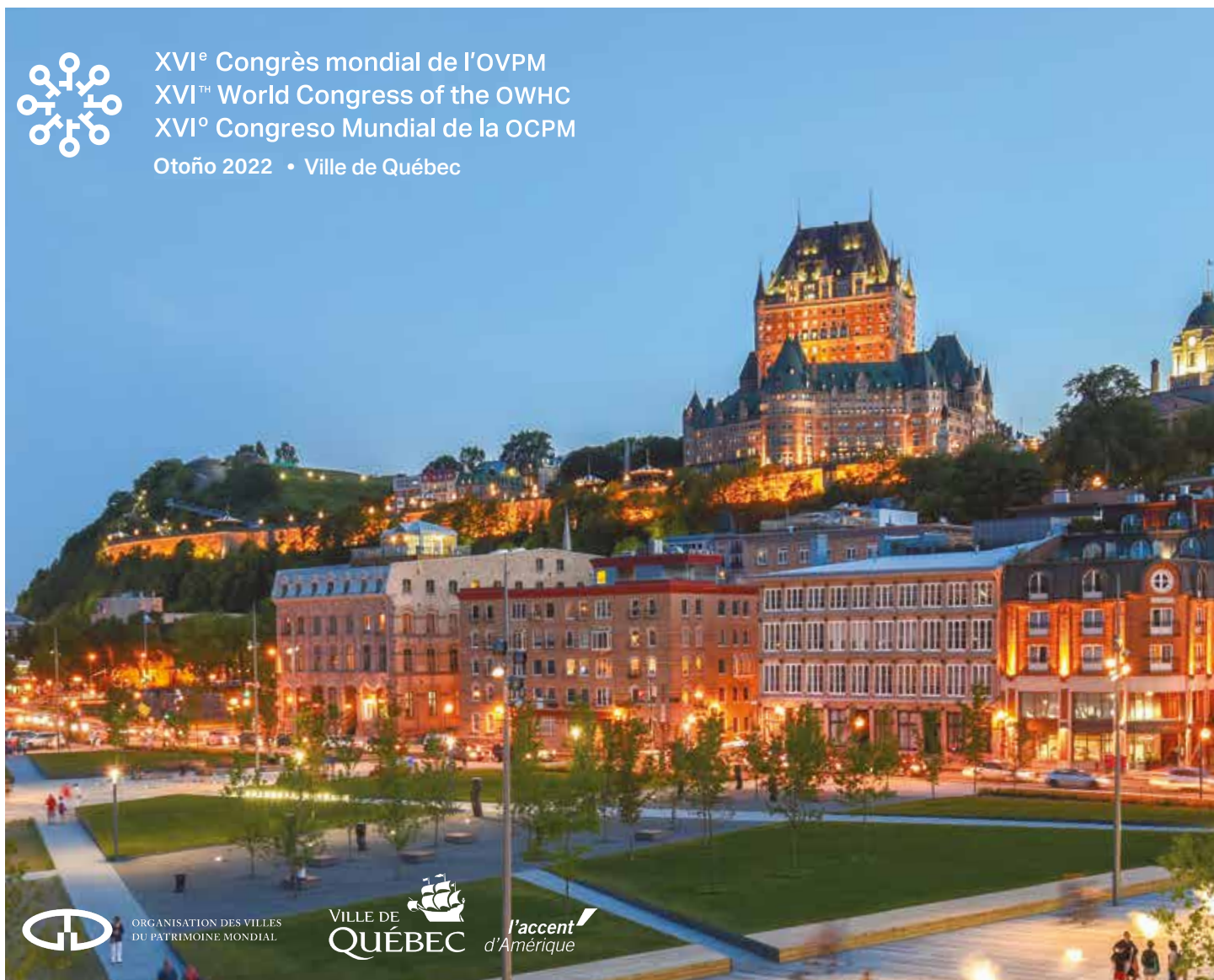
# Congreso Mundial - Québec 2022

Mejorando  
la calidad de  
vida en las  
ciudades del  
Patrimonio  
Mundial

El próximo Congreso Mundial de la OCPM se llevará a cabo en la ciudad de Québec (Canadá) en el otoño de 2022. Manténgase atento a los anuncios de la OCPM para obtener más información sobre este importante evento.



XVI<sup>e</sup> Congrès mondial de l'OVPM  
XVI<sup>TH</sup> World Congress of the OWHC  
XVI<sup>o</sup> Congreso Mundial de la OCPM  
Otoño 2022 • Ville de Québec



ORGANISATION DES VILLES  
DU PATRIMOINE MONDIAL



l'accent  
d'Amérique



OVPM . OWHC . OCPM

## Secretaría General

Lee Minaidis, Secretaria General interina  
Rachel Larouche, Directora de oficina

Andréanne Charest, Secretaria General adjunta - Encargada de proyectos  
Félix Rousseau, Asesor de patrimonio cultural

## Secretarías Regionales

África y Medio Oriente (Túnez): Amel Meddeb  
América central, el Caribe y México (Morelia): Gauri Ivette García Medina  
América del sur (Cusco): Eliana Paliza  
Asia-Pacífico (Gyeongju): HyeonJi Oh  
Euro-Asia (Kazan): Rassikh Sagitov  
Europa central y del este (Varsovia): Michał Krasucki y Marcin Kamola  
Europa del noreste y América del norte (Ratisbona): Matthias Ripp y Monika Göttler  
Europa del sur y Mediterráneo (Córdoba): Rafael Pérez de la Concha Camacho

© Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM)  
Informe Anual 2020


ORGANIZACIÓN DE LAS CIUDADES  
DEL PATRIMONIO MUNDIAL


MAISON HISTORIQUE CHEVALIER  
5, RUE CUL-DE-SAC  
QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 4H6  
CANADA


+1 418 692-0000

SECRETARIAT@OVPM.ORG  
OVPM.ORG

 FACEBOOK.COM/ORGANIZATIONOFWORLDHERITAGECITIES/

 OVPM\_OWHC\_OCPM

 @OVPM\_OWHC\_OCPM

 OVPM\_OWHC\_OCPM

 FLICKR.COM/PHOTOS/OVPM/